

LICENSEE LEADERS

JUNE 2024

WIN HTAIN

Community

The New York City Taxi and Limousine Commission's (TLC) Licensee Leaders is a monthly program that highlights the stories and voices of TLC's safest drivers and other licensees.



Licensee Leaders engages the TLC community through interviews while amplifying NYC's Vision Zero initiative and awareness around road traffic safety for drivers and passengers alike.

Table of Contents

English	3
Spanish / español	5
Arabic / العربية	7
Bengali / বাংলা	9
Chinese / 简化字	11
French / français	13
Haitian-Creole / Kreyòl ayisyen	15
Korean / 한국어	17
Polish / polski	19
Punjabi / ਪੰਜਾਬੀ	21
Russian / Русский язык	23
Urdu / ۱م ودر ا	25



IN ENGLISH!



Win Htain

Introduction: Coming to America in 2018 from Burma, Win Htain is a for-hire vehicle driver who drove a container ship for 23 years where he navigated trade routes that crossed the Pacific and Indian Oceans. Comparing work at sea to his second career as a NYC driver, Htain pays tribute to his teachers while finding ways to give back to his community.

Outstanding

Driver

F H V

TLC: What first brought you here?

WH: I came to America in 2018. In Burma, we are still fighting for democracy. I come from a developing country. This is my life. America has been my heaven.

TLC: What were you doing before you started driving?

WH: From 1992 to 2015, I worked on and drove a container ship. I was a navigation officer. I started in 1991—I first went to marine training school for three months in Limassol, Cyprus. The trainers were from Bremen and Hamburg in Germany. I think that’s also where my interest in driving first started. The trade routes I worked on were between Asia and Europe and between Asia and America—usually from China or Japan. I went to places like Miami, Los Angeles, and Alaska. The maximum time at sea, crossing the Pacific Ocean, was around one month. We put the ship on autopilot.

TLC: As a navigation officer, were there particular challenges you overcame?

WH: The problems with Somali pirates. We had to do particular trainings and drills to prepare for emergency situations. On the ship, we had scenario-based training every Saturday. We were our own firefighters, medical officers, our own everything.

TLC: How did driving a container ship prepare you as an FHV driver?

WH: At sea, there are four things we consider: the safety of your life, your ship, your cargo, and your marine environment. I compare the regulation that

exists in a marine environment, at sea, to driving in NYC. Vision Zero aims to protect some of those same things. What I learned in TLC driving school and in marine school are similar. I read every chapter of the rules and regulations.

TLC: Why is community important to you as a driver?

WH: I first learned about NYC’s rules and regulations in TLC driving school. My instructor, Cesar, taught me a lot. And whenever I have a difficult question, he provides a solution—he texts me an answer. He works from the heart and for the people. He’s very caring. And in this community, as a driver, I find it important to help give back and share knowledge with others, especially people who came here from my country.

There are five or six Burmese drivers on the road that I helped. I translate certain things into my language to help teach them, step-by-step. I do this because it’s different in other countries—there is a “local style” to driving which is less about following the rules. But in America, we must respect the rules. And as a ship officer, I already understand why that makes sense, so I try to share that.

TLC: Where do you see yourself in the future?

WH: I will still be here in NYC. I love it and can’t leave. Plus, I’m an organ donor here.

This interview has been edited for clarity and brevity.

¡EN ESPAÑOL!



Win Htain

Introducción: Win Htain, quien llegó a los Estados Unidos de América en el 2018 desde Birmania, es un conductor de vehículos de alquiler que condujo un buque portacontenedores durante 23 años, donde navegó por rutas comerciales que cruzaban los océanos Pacífico e Índico. Al comparar el trabajo en el mar con su segunda carrera como conductor de la Ciudad de Nueva York, Htain rinde homenaje a sus maestros mientras encuentra maneras de contribuir a su comunidad.

Conductor

Destacado

F H V

TLC: ¿Qué fue lo que lo trajo aquí?

Win Htain: Vine a los Estados Unidos en el 2018. Soy de un país en desarrollo. En Birmania, todavía estamos luchando por la democracia. Esta es mi vida. Los Estados Unidos ha sido mi paraíso. Estoy feliz de estar aquí. Siempre he querido conducir profesionalmente. Es un trabajo interesante. Lo que me gusta de conducir en la ciudad de Nueva York es que tenemos normas y reglamentos. Es diferente de Birmania. Es importante para la seguridad, y como mi afición es viajar, es algo en lo que pienso como turista. Cuando viajo, me gusta fijarme en las prácticas de los taxis y los vehículos de alquiler (FHV) – en Singapur, en Japón, en todas partes.

TLC: ¿A qué se dedicaba antes de empezar a conducir?

WH: De 1992 al 2015, trabajé en y conduje un portacontenedores. Era oficial de navegación. Eso empezó en 1991. Primero fui a la escuela de formación naval durante tres meses en Limassol (Chipre). Los instructores eran de Bremen y Hamburgo, en Alemania. Creo que también fue allí donde empezó mi interés por la conducción. Trabajé en rutas comerciales entre Asia y Europa y entre Asia y Norte América, normalmente desde China o Japón. Fui a lugares como Miami, Los Ángeles y Alaska. El tiempo máximo en el mar, cruzando el Océano Pacífico, era de aproximadamente un mes. Poníamos el barco en piloto automático.

TLC: Como oficial de buque, ¿hubo retos particulares que tenía que superar?

WH: Los problemas con los piratas somalíes. Tuvimos que hacer entrenamientos y simulacros especiales para prepararnos para situaciones de emergencia. En el barco, todos los sábados realizábamos entrenamientos basados en situaciones. Éramos nuestros propios bomberos, oficiales médicos, nuestro propio todo.

TLC: ¿Cómo lo preparó la conducción de un portacontenedores para ser conductor de FHV?

WH: En el mar, hay cuatro cosas que tenemos en cuenta: la seguridad de tu vida, del barco, de la carga y del entorno marino. Yo comparo la normativa que existe en un entorno marino, en el mar, con la conducción en la Ciudad de Nueva York. Vision Zero aspira a proteger algunas de esas mismas cosas. Lo que aprendí en la escuela de manejo de la TLC y en la escuela marina es similar. Y leí todos los capítulos de las normas y reglamentos.

TLC: ¿Por qué la comunidad es importante para usted como conductor?

WH: La primera vez que aprendí sobre las normas y reglamentos de la Ciudad de Nueva York fue en la escuela de manejo de la TLC. Mi instructor, César, me enseñó mucho. Y siempre que tengo una pregunta difícil, él me da una solución - me manda un mensaje de texto con la respuesta. Él trabaja con el corazón y para la gente. Es muy atento. Y en esta comunidad, como conductor, me parece importante ayudar a contribuir y compartir conocimientos con los demás, especialmente con la gente que ha venido de mi país.

Hay cinco o seis conductores birmanos en la carretera a los que he ayudado. Traduzco ciertas cosas a mi idioma para ayudarlos a aprender, paso a paso. Lo hago porque en otros países es distinto - hay un "estilo local" de conducir que no se basa tanto en seguir las normas. Pero en los Estados Unidos hay que respetar las normas. Y como oficial de barco, ya entiendo por qué eso tiene sentido, así que intento compartirlo.

TLC: ¿Dónde se ve a usted mismo en el futuro?

WH: Seguiré aquí, en Nueva York. Me encanta y no puedo irme. Además, aquí soy donante de órganos.

بالعربية!



وين هتين

مقدمة: قديم وين هتين (Win Htain) إلى أمريكا في عام 2018 من بورما، وهو سائق مركبة عاملة بالأجرة، قاد سفينة حاويات 23 عامًا، وأبحر في طرق التجارة التي عبرت المحيط الهادئ والمحيط الهندي. وإذ يقارن عمله في البحر بعمله الثاني سائقًا في مدينة نيويورك، يشيد هتين بمعلميه ويعد سبلاً لرد الجميل لمجتمعهم.

المثالي

السائق

مركبة عاملة بالأجرة

TLC: كيف أعدت قيادة سفينة حاويات لتكون سائق مركبة عاملة بالأجرة؟
 WH: نأخذ أربعة أشياء بعين الاعتبار في البحر: سلامة نفسك، وسفینتک، وبضائعک، وبيئتك البحرية. وأشبه التنظيم الموجود في البيئة البحرية، في البحر، بالقيادة في مدينة نيويورك. ويهدف برنامج «الرؤية صفر» (Zero Vision) إلى حماية بعض هذه الأشياء بعينها. وما تعلمته في مدرسة لجنة سيارات الأجرة والليموزين (TLC) لتعليم القيادة وفي المدرسة البحرية متشابهان. وقرأت كل فصل من دليل القواعد واللوائح

TLC: ما أهمية المجتمع عندك وأنت سائق؟
 WH: تعلمت لأول مرة عن قواعد مدينة نيويورك ولوائحها في مدرسة اللجنة لتعليم القيادة، واستفدت كثيرًا من معلمي سيزار، وكلما شغلني سؤال صعب، كان يفيدني بالحل، ويرسل لي الإجابة في رسالة، فهو يعمل من القلب ولخدمة الناس، وعطوف وحنون. وبعد أن صرت سائقًا في هذا المجتمع، يحملني الواجب على رد الجميل وألا أبخل على غيري بما أعرف، ولا سيما القادمين إلى هنا من بلدي

يوجد خمسة أو ستة سائقين بورميين على الطريق ساعدتهم، فأترجم أشياء معينة إلى لغتي لتساعدني على تعليمهم خطوة بخطوة. وإنما أفعل ذلك لأن الوضع مختلف في البلدان الأخرى، فهناك «أسلوب محلي» للقيادة لا يلتزم باتباع القواعد. ولكن علينا في أمريكا أن نحترم القواعد. وبما أنني كنت ضابط ملاح، فأنا أدرك أهمية ذلك، ولذلك أحاول أن أعلمه لغيري

TLC: أين ترى نفسك في المستقبل؟
 WH: سأظل هنا في مدينة نيويورك، فأنا أحبها ولا يمكنني الرحيل منها، ناهيك عن أنني متبرع بالأعضاء هنا

TLC: ما الذي أتى بك إلى هنا لأول مرة؟
 Win Htain: جئت إلى أمريكا في عام 2018، وأنا من دولة نامية، فما زلنا في بورما نناضل من أجل الديمقراطية، فهذه حياتي، وأمريكا جنتي، وما أسعدني بوجودي هنا ولطالما رغبت في القيادة الاحترافية، فهي عمل شاق، وما يعجبني في القيادة في مدينة نيويورك هو أن لدينا قواعد ولوائح، والوضع مختلف عن بورما، وهذا مهم للسلامة، وبما أن هوايتي هي السفر، فأنا أفكر في ذلك كسائح. فعندما أسافر، أحب أن ألقى نظرة على ممارسات سيارات الأجرة والمركبات العاملة بالأجرة (FHV) في سنغافورة واليابان وفي كل مكان

TLC: ماذا كنت تفعل قبل أن تبدأ القيادة؟
 WH: من عام 1992 إلى عام 2015، عملت على قيادة سفينة حاويات، فكنت ضابط ملاح، وبدأ ذلك في عام 1991، فذهبت لأول مرة إلى مدرسة التدريب البحري ثلاثة أشهر في ليماسول بقرص، وكان المدربون من برمين وهامبورغ في ألمانيا. وأعتقد أن هذا هو المكان الذي بدأ فيه اهتمامي بالقيادة لأول مرة. فكانت طرق التجارة التي عملت عليها بين آسيا وأوروبا، وبين آسيا وأمريكا - عادة من الصين أو اليابان. وسافرت إلى أماكن مثل ميامي ولوس أنجلوس وألاسكا. وكان أطول وقت أمضيته في البحر، عبر المحيط الهادئ، نحو شهر كامل، فكان نضع السفينة على نظام القبطان الآلي

TLC: بما أنك كنت ضابط ملاح، فهل كنت تقابل تحديات معينة كان عليك التغلب عليها؟
 WH: المشاكل مع القراصنة الصوماليين، فقد كان علينا القيام بتدريبات وتمارين خاصة للاستعداد لحالات الطوارئ. وكنا نجري على متن السفينة تدريبًا قائمًا على السيناريوهات كل يوم سبت، وكنا نقوم بمهام رجال الإطفاء، والكوادر الطبية، وكل شيء بأنفسنا

বাংলায়!



Win Htain

সূচনা: বার্মা থেকে 2018-তে আমেরিকাতে পৌঁছানোর পর Win Htain ভাড়ার গাড়ির চালক হিসাবে কাজ শুরু করেন। তিনি 23 বছর ধরে কন্টেইনার শিপ চালিয়েছেন। প্রশান্ত এবং ভারত মহাসাগরের বাণিজ্যিক রুটগুলো দিয়ে তিনি যাতায়াত করেছেন। সমুদ্রে তার কর্মজীবনের সাথে একজন NYC চালক হিসাবে নিজের দ্বিতীয় কর্মজীবনের তুলনা করতে গিয়ে Htain তার শিক্ষকদের প্রতি সম্মান জানানোর পাশাপাশি নিজের কমিউনিটির প্রতি কিছু অবদান রাখার উপায়ও খুঁজে বের করেছেন।

দক্ষ

চালক

F H V

TLC: কী কারণে আপনি এখানে প্রথমে এসেছিলেন?
Win Htain: আমি 2018-তে আমেরিকাতে এসেছিলাম। আমি একটা উন্নয়নশীল দেশ থেকে আসছি। বার্মাতে আমরা এখনও গণতন্ত্রের জন্য লড়াই করছি। এটাই আমার জীবন। আমেরিকা আমার কাছে একটা স্বর্গের মতো। আমি এখানে এসে ভীষণ খুশি। আমি অনেকদিন ধরেই একজন পেশাদার চালক হতে চেয়েছি। এটা বেশ ভালো একটা কাজ। নিউ ইয়র্ক সিটিতে গাড়ি চালাতে গিয়ে আমার যেটা ভালো লাগে তা হলো এখানে নিয়ম ও রেগুলেশন আছে। এটা বার্মার থেকে আলাদা। নিরাপত্তার জন্য এটা গুরুত্বপূর্ণ। ঘোরাঘুরি আমার একটা নেশা, তাই আমি একজন পর্যটক হিসাবে এটা নিয়ে চিন্তা করি। যখন আমি ঘুরতে যাই, তখন আমি সিঙ্গাপুরে, জাপানে তাদের ট্যাক্সি ও ভাড়ায় চালিত গাড়িগুলোর (FHV) অনুশীলন দেখি।

TLC: ড্রাইভিং শুরু করার আগে আপনি কী করতেন?
WH: 1992 থেকে 2015 পর্যন্ত একটি কন্টেইনার শিপে আমি কাজ করতাম এবং সেটি চালাতাম। আমি একজন ন্যাভিগেশন অফিসার ছিলাম। আমি 1991-এ শুরু করেছিলাম - আমি প্রথমে লিমা সোল, সাইপ্রাসে তিন মাসের জন্য মেরিন ট্রেনিং স্কুলে গিয়েছিলাম। প্রশিক্ষণ প্রদানকারীরা জার্মানির ব্রেমেন এবং হ্যামবার্গ থেকে এসেছিলেন। আমার মনে হয় ঠিক সেখান থেকেই ড্রাইভিংয়ের প্রতি আমার আগ্রহ তৈরি হয়। আমি যে বাণিজ্যিক রুটগুলোতে কাজ করেছি, সেগুলো ছিল এশিয়া ও ইউরোপ এবং এশিয়া ও আমেরিকার মাঝে - সাধারণত চীন বা জাপান থেকে। আমি মায়ামি, লস অ্যাঞ্জেলেস এবং আলাস্কার মতো জায়গায় গিয়েছি। সমুদ্রেই বেশিরভাগ সময় কেটেছে। প্রশান্ত মহাসাগর প্রায় এক মাস সময় লাগে। আমরা জাহাজটি অটোপাইলটে দিয়ে দিতাম।

TLC: জাহাজের একজন অফিসার হিসাবে, আপনাকে কি কোনো সুনির্দিষ্ট চ্যালেঞ্জের মুখোমুখি হতে হয়েছে?
WH: সোমালি জলদস্যুদের নিয়ে সমস্যা। জরুরি পরিস্থিতির জন্য আমাদের সুনির্দিষ্টভাবে কিছু প্রশিক্ষণ এবং মহড়া করতে হয়েছিল। জাহাজে, প্রত্যেক শনিবার আমাদের পরিস্থিতি ভিত্তিক প্রশিক্ষণ হতো। আমরাই ছিলাম আমাদের দমকলকর্মী, মেডিক্যাল অফিসার, আমাদের সবকিছু।

TLC: একটি কন্টেইনার শিপ চালানো কীভাবে আপনাকে একজন FHV ড্রাইভার হিসাবে প্রস্তুত হতে সাহায্য করেছে?

WH: সমুদ্রে চারটি জিনিস রয়েছে, যেগুলো আমরা বিবেচনা করি: আপনার জীবনের সুরক্ষা, আপনার জাহাজ, আপনার কার্গো এবং আপনার মেরিন পরিবেশ। সমুদ্রের মধ্যে মেরিন পরিবেশে থাকা রেগুলেশনগুলোকে আমি NYC-তে ড্রাইভিংয়ের সাথে তুলনা করি। Vision Zero-এর লক্ষ্য হলো ওই ধরনের কিছু একই জিনিসের সুরক্ষা করা। আমি TLC ড্রাইভিং স্কুলে এবং মেরিন স্কুলে যা শিখেছি, তা অনেকটাই একই রকম। আর আমি নিয়মাবলী ও রেগুলেশনের প্রত্যেকটি অধ্যয়ন পড়েছি।

TLC: একজন ড্রাইভার হিসাবে একটা কমিউনিটি কেন গুরুত্বপূর্ণ?

WH: NYC-এর নিয়মাবলী এবং রেগুলেশনের ব্যাপারে আমি প্রথমে TLC ড্রাইভিং স্কুল থেকে জেনেছি। আমার প্রশিক্ষক সিজার আমাকে অনেক কিছু শিখিয়েছেন। যখনই আমার কাছে কোনো কঠিন প্রশ্ন থাকত, তখন তিনি সমাধান প্রদান করতেন, উত্তরটি তিনি আমাকে এসএমএস করে জানাতেন। তিনি আন্তরিকভাবে এবং লোকজনদের জন্য কাজ করেন। তিনি খুবই যত্নশীল। আর এই কমিউনিটিতে, একজন চালক হিসাবে, আমার মনে হয় যে কিছু ফিরিয়ে দেওয়া বা অবদান রাখা এবং অন্যদের সাথে, বিশেষত যারা আমার দেশ থেকে এসেছেন, তাদের সাথে তথ্য কিংবা জ্ঞান শেয়ার করা গুরুত্বপূর্ণ।

রাস্তায় প্রায় পাঁচ-ছয় জন বার্মিজ চালককে আমি সাহায্য করেছি। তাদেরকে ধাপে ধাপে সব কিছু শেখাতে আমি আমার ভাষায় নির্দিষ্ট কিছু জিনিস অনুবাদ করে দিয়েছি। আমি এটা করি, তার কারণ অন্য দেশে এটা আলাদা - “লোকাল স্টাইলের” ড্রাইভিং রয়েছে, যাতে সাধারণত নিয়মাবলী অনুসরণ করাটা বিশেষ একটা গুরুত্ব দেওয়া হয় না। তবে আমেরিকাতে আমাদেরকে অবশ্যই এই নিয়মাবলীকে সম্মান করতে হবে। একজন শিপ অফিসার হিসাবে, আমার ইতোমধ্যেই উপলব্ধি হয়েছে যে কেন এটা প্রাসঙ্গিক, তাই আমি সেগুলো শেয়ার করার চেষ্টা করি।

TLC: ভবিষ্যতে আপনি নিজেকে কোথায় দেখছেন?

WH: তবুও আমি NYC-তে থাকব। আমি জায়গাটি খুব ভালোবাসি এবং ছেড়ে যেতে পারব না। এছাড়া আমি এখানে একজন অর্গান ডোনার।

中文!



Win Htain

简介: Win Htain 于 2018 年从缅甸来到美国, 是一名出租车司机, 他曾驾驶集装箱船 23 年, 在穿越太平洋和印度洋的贸易路线上航行。Htain 将海上工作与他作为纽约市司机的第二份职业进行比较, 他非常感谢他的老师, 同时想方设法回馈社区。

优秀司机

F H V

TLC: 最初是什么让你来到这里的?

Win Htain: 我是2018年来美国的。我来自一个发展中国家。在缅甸, 我们仍在为民主而战。这就是我的生活。美国一直是我的天堂。我很高兴来到这里。

我一直想成为一名专业驾驶员。这是一份有趣的工作。我喜欢在纽约市开车的地方是我们有规章制度。这与缅甸不同。这对安全很重要, 因为我的爱好是旅行, 所以这是我作为游客考虑的事情。当我旅行时, 我喜欢留意各地的出租车和出租车辆 (FHV) 惯例, 如新加坡、日本等。

TLC: 在您开车之前, 是做什么工作?

WH: 从1992年到2015年, 我在集装箱船上工作并驾驶过集装箱船。我是一名领航官。从1991年开始的——我先去塞浦路斯利马索尔的海洋培训学校学习了三个月。培训师来自德国的不来梅和汉堡。我想这也是我对驾驶的兴趣最初开始的地方。我所从事的贸易路线是亚洲和欧洲之间以及亚洲和美洲之间——通常来自中国或日本。我去了迈阿密、洛杉矶和阿拉斯加等地。在海上穿越太平洋的最长时间约为一个月。我们让这艘船处于自动驾驶状态。

TLC: 作为一名船员, 您有没有特别的挑战需要克服?

WH: 会遇到索马里海盗的问题。我们必须进行特殊的培训和演习, 为紧急情况做好准备。在船上, 我们每个星期六都有基于场景的培训。我们是我们自己的消防员, 医务人员, 我们自己的一切。

TLC: 驾驶集装箱船是如何让您成为一名FHV司机的?

WH: 在海上, 我们考虑四件事: 生命安全、船、货物和海洋环境。我将海洋环境中存在的法规与在海上驾驶相比。“零伤亡愿景”旨在保护其中的一些事物。我在TLC驾驶学校和海洋学校学到的东西是相似的。我阅读了规章制度的每一章。

TLC: 为什么社区对您作为一名司机很重要?

WH: 我第一次了解纽约市的规章制度是在 TLC 驾校。我的师傅Cesar教会了我很多东西。每当我遇到困难的问题时, 他都会提供解决方案——他会给我发短信回答。他发自内心地为人们工作。他很有爱心。在这个社区中, 作为一名司机, 我发现帮助回馈和与他人分享知识很重要, 尤其是那些从我的国家来到这里的人。

我帮助的路上有五六个缅甸司机。我把某些东西翻译成我的语言, 一步一步地帮助他们。我之所以这样做, 是因为在其他国家/地区有所不同——驾驶有一种“本地风格”, 而不是遵守规则。但在美国, 我们必须遵守规则。作为一名军官, 我已经明白了为什么这是有道理的, 所以我试着分享这一点。

TLC: 您认为自己未来会是什么样子?

WH: 我还会在纽约。我喜欢这里, 我离不开这里。另外, 我是这里的器官捐献者。

EN FRANÇAIS!



Win Htain

Introduction : Arrivé en Amérique en 2018 de Birmanie, Win Htain est un chauffeur de véhicule de location qui a navigué sur les porte-conteneurs pendant 23 ans empruntant les routes commerciales qui traversaient les océans Pacifique et Indien. Comparant son travail en mer à sa deuxième carrière de chauffeur à New York, Htain est reconnaissant à ses enseignants par un travail pédagogique auprès de sa communauté.

Chauffeur expérimenté et concerné

F H V

TLC : Quelle la principale raison de votre arrivée ?

Win Htain : Je suis arrivé en Amérique en 2018. Je viens d'un pays en développement. En Birmanie, nous luttons toujours pour la démocratie. C'est ma vie. L'Amérique est devenue mon paradis. Je suis heureux d'être ici. J'ai toujours voulu être un chauffeur et en faire mon métier. C'est un travail intéressant. Ce que j'aime en conduisant à New York, c'est que nous avons des règles et des règlements. C'est différent de la Birmanie. C'est important pour la sécurité et puisque mon passe-temps est de voyager, j'y pense quand je suis touriste. Lorsque je voyage, j'aime regarder les différentes pratiques en matière de taxi et de véhicules de location (FHV) – à Singapour, au Japon, partout.

TLC : Que faisiez-vous avant de commencer votre métier de chauffeur ?

WH : De 1992 à 2015, j'ai travaillé et dirigé la navigation de porte-conteneurs. J'étais officier de navigation. Cela a commencé en 1991. J'ai tout d'abord fait une école de formation maritime pendant trois mois à Limassol à Chypre. Les formateurs étaient originaires de Brême et Hambourg en Allemagne. Je pense que c'est aussi là que mon intérêt pour la conduite a commencé. Les routes commerciales sur lesquelles j'ai navigué étaient entre l'Asie et l'Europe et entre l'Asie et l'Amérique, généralement depuis la Chine ou le Japon. Je suis allé dans des endroits comme Miami, Los Angeles et Alaska. Le temps maximum en mer, pour traverser l'océan Pacifique, était d'environ un mois. Nous mettons le navire en pilotage automatique.

TLC : En tant qu'officier de navigation, avez-vous dû relever des défis particuliers ?

WH : Les problèmes avec les pirates somaliens. Nous avons dû faire des formations et des exercices particuliers pour nous préparer aux situations d'urgence. Sur le navire, nous avions un entraînement basé sur des scénarios différents tous les samedis. Nous étions nos propres pompiers, nos propres médecins,

nous devons tout faire.

TLC : Comment piloter un porte-conteneurs peut-il vous préparer en tant que chauffeur de FHV ?

WH : En mer, il y a quatre choses dont il faut tenir compte : la sécurité de notre vie, de notre navire, de notre cargaison et de l'environnement marin. Je peux comparer la réglementation qui existe dans un environnement marin, en mer, à la conduite à New York. Vision Zero par exemple, vise à protéger les mêmes choses. Ce que j'ai appris à l'école de conduite TLC et à l'école de marine reste similaire. Et j'ai lu chaque chapitre des règles et règlements.

TLC : Pourquoi la notion de communauté vous est-elle importante comme chauffeur ?

WH : J'ai d'abord appris les règles et règlements de NYC à l'école de conduite TLC. Mon instructeur, Cesar, m'a beaucoup appris. Et chaque fois que j'ai une question difficile, il apporte une solution, il m'envoie une réponse par SMS. Il travaille avec le cœur et pour le public. Il est très attentionné. Et dans cette communauté, en tant que chauffeur, je trouve important d'aider pour redonner et partager des connaissances avec les autres, en particulier les gens en provenance de mon pays.

Il y a cinq ou six chauffeurs birmans en fonction que j'ai aidés. Je traduis certaines choses dans ma langue pour aider à les enseigner, étape par étape. Je fais cela parce que c'est différent dans d'autres pays – il y a un « style local » de conduite qui est différent de la nécessité de suivre les règles. Mais en Amérique, nous devons respecter les règles. Et en tant qu'officier de navire, je comprends déjà pourquoi cela a du sens, alors j'essaie de partager cette notion.

TLC : Comment et où vous voyez-vous dans le futur ?

WH : Je serai encore ici à New York. J'adore ça et je ne pourrais pas partir. De plus, je suis donneur d'organes ici.

AN KREYÒL!



Win Htain

Entwodiksyon: Soti nan Burma pou vini Amerik an 2018, Win Htain se yon chofè machin pou lwe ki t ap kondwi yon kontenè bato pandan 23 lane kote li pase nan wout trafik ki travèse Oseyan Pasifik ak Endyen. Lè nou konpare travay nan lanmè ak dezyèm karyè antanke yon chofè Vil New York, Htain onore pwofesèl li yo pandan li t ap chèche mwayen pou li remèt favè bay kominote l.

Chofè

Ki

Espesyal

F H V

TLC: Kisa ki mennen w la anvan?

Win Htain: Mwen vin Amerik an 2018. Mwen sòti nan yon peyi ki ap devlope. Nan Burma, nou toujou ap batay pou demokrasi. Sa se lavi m. Amerik te paradi m. Mwen kontan mwen la.

Mwen te toujou vle kondwi nan yon fason ki pwofesyonèl. Se yon travay ki enteresan. Sa mwen renmen nan kondwi nan Vil New York se règleman ak regilasyon ke nou genyen yo. Li diferan nan Burma. Li enpòtan pou sekirite, epi paske pastan m se vwayaje, se yon bagay mwen panse a sa antanke yon touris. Lè m ap vwayaje, mwen renmen gade pratik taksi ak machin pou lwe yo (FHV) — nan Sengapou, nan Japon, tout kote.

TLC: Kisa ou t ap fè anvan ou te kòmanse kondwi?

WH: Depi 1992 rive 2015, mwen te travay epi mwen t ap kondwi nan yon kontenè bato. Mwen te yon ofisyè navigasyon. Sa te kòmanse an 1991— Mwen te ale anvan nan lekòl fòmasyon marin pandan twa mwa nan Limassol, Cyprus. Pwofesè yo te sòti nan Brumen ak Hamburg an Almay. Mwen panse tou ke se kote enterè m nan kondwi te kòmanse anvan. Wout trafik mwen te travay yo te nan mitan Azi ak Ewòp epi nan mitan Azi ak Amerik – pi souvan depi Chin oswa Japon. Mwen ale nan zòn tankou Miami, Los Angeles, ak Alaska. Maksimòm tan nan lanmè, lè w travèse Oseyan Pasifik la, te anviwon yon mwa. Nou mete bato an sou otopilòt.

TLC: Atanke yon ofisyè, èske te gen defi patikilye ke ou te dwe fè fas?

WH: Pwoblèm ak pirat Somali yo. Nou te dwe fè fòmasyon ak similasyon ki espesyal pou prepare pou sitiyasyon ijans yo. Sou bato an, nou te gen fòmasyon ki baze sou senaryo chak Samdi. Nou te ponpye pou tèt pa nou, ofisyè medikal, nou te tout bagay pou tèt nou.

TLC: Kijan kondwi bato kontenè te prepare ou antanke yon chofè machin transpò FHV?

WH: Nan lanmè gen kat bagay nou konsidere: sekirite lavi w, bato w, livrezon w, ak anviwonman marin ou. Mwen konpare regilasyon ki ekziste nan yon anviwonman marin, nan lanmè, ak kondwi nan Vil New York. Vision Zero gen objektif pou pwoteje kèk nan menm bagay sa yo. Sa mwen aprann nan lekòl kondwi TLC ak nan lekòl marin sanble. Epi mwen li chak chapit règleman ak regilasyon yo.

TLC: Poukisa kominote enpòtan pou ou antanke yon chofè?

WH: Premye fwa mwen aprann sou règleman ak regilasyon Vil New York se nan lekòl kondwi TLC. Enstriktè m, Cesar, anseye m anpil. Epi nenpòt lè mwen gen yon kesyon ki difisil, li ban mwen yon solisyon – li voye yon tèks repons ban mwen. Li travay ak kè l epi pou moun yo. Li vrèman janti. Epi nan kominote sa antanke yon chofè, mwen wè sa enpòtan pou ede remèt bon jès favè epi pataje konesans yo ak lòt yo, espesyalman pou moun ki sòti nan peyi m.

Gen senk oswa sis chofè Burmes sou wout la ke mwen ede. Mwen tradwi kèk bagay nan lang mwen pou ede anseye yo, etap aprè etap. Mwen fè sa paske sa diferan nan lòt peyi yo – gen yon “stil lokal” pou kondwi ki mwens gen rapò ak swiv règleman yo. Men nan Amerik, nou dwe respekte règleman yo. Epi antanke yon ofisyè bato, mwen gen tan konprann poukisa sa gen sans, pou tèt sa mwen eseye pataje sa.

TLC: Ki kote ou wè tèt ou nan jou k ap vini yo?

WH: Mwen ap toujou isit nan Vil New York. Mwen renmen l. Epi mwen pa ka kite l. An plis, mwen se yon donatè ògan isit.

한국어!



Win Htain

소개: 2018년 버마에서 미국으로 온 Win Htain 씨는 태평양과 인도양을 가로지르는 무역로를 컨테이너 선으로 23년간 운항했던 임대 차량 운전자입니다. 바다에서의 일과 NYC 운전자로서의 두 번째 경력을 비교하면서, Htain 씨는 지역 사회에 환원할 방법을 찾으면서 자신의 스승에게 경의를 표합니다.

훌륭한

운전자

FHV

TLC: 여기로 어떻게 오게 되셨나요?

Win Htain: 저는 미국에 2018년에 왔습니다. 저는 개발 도상국 출신입니다. 버마는 여전히 민주주의를 위해 싸우고 있습니다. 이것에 제 삶입니다. 미국은 저에게 천국이었습니다. 여기에 있는 것이 행복합니다. 저는 항상 전문적으로 운전을 하고 싶었습니다. 운전은 흥미로운 직업이죠. 뉴욕에서 운전하는 것이 좋은 점은 규칙과 규제가 있다는 것입니다. 버마랑 다른 점이죠. 안전은 중요하고, 제 취미가 여행이기 때문에 여행객의 입장으로 생각할 때 이 점은 제가 중요시 하는 점입니다. 여행을 할 때면, 저는 싱가포르, 일본 등 현지의 택시와 임대 차량(FHV) 관행을 살펴보는 것을 좋아합니다.

TLC: 운전을 시작하기 전에는 무엇을 하셨습니까?

WH: 1992년부터 2015년까지 저는 컨테이너선에서 일하고 운항했습니다. 저는 선박 직원이었습니다. 1991년에 그 일을 시작했고 키프로스의 리마솔에서 3개월 동안 항해 훈련 학교에 다녔습니다. 훈련 강사는 독일 브레멘과 함부르크 출신이었습니다. 운전에 대한 관심도 거기서 처음 시작되었다고 생각합니다. 제가 일했던 무역로는 아시아와 유럽 사이, 아시아와 미국 사이, 보통은 중국 또는 일본이었습니다. 저는 마이애미, 로스앤젤레스 그리고 알래스카와 같은 곳에 갔습니다. 태평양을 가로지를 때 항해한 최대 시간은 약 1달이었습니다. 우리는 배를 자동 조종 장치로 설정했습니다.

TLC: 선박 직원으로서, 극복해야 할 특별한 어려움이 있었습니까?

WH: 소말리아 해적 문제가 있었죠. 우리는 비상사태를 준비하기 위해 특별 교육과 훈련을 받아야 했습니다. 배에서 매주 토요일, 시나리오 기반 교육을 했습니다. 우리는 자체 소방관이자 의료진이었고 모든 역할을 했습니다.

TLC: 컨테이너 선 항해 경험은 FHV 운전자로서 어떤 준비를 하게 해 주었나요?

WH: 바다에서는 고려해야 할 4가지 사항이 있습니다. 생명의 안전, 배, 화물, 해양 환경입니다. 저는 바다의 해양 환경에 존재하는 규제를 뉴욕에서 운전하는 것과 비교합니다. Vision Zero는 이와 같은 것 중 일부를 보호하는 것을 목표로 합니다. 제가 TLC 운전 학교와 항해 학교에서 배운 것은 비슷합니다. 그리고 저는 규칙과 규정의 모든 장을 읽습니다.

TLC: 운전자로서 왜 지역사회는 중요합니까?

WH: 저는 TLC 운전 학교에서 뉴욕 시의 규칙과 규정을 가장 먼저 배웠습니다. 제 강사였던 Cesar는 저에게 많은 것을 가르쳐 주었습니다. 그리고 제가 어려운 질문이 있을 때마다, 답을 문자로 보내면서 해결책을 주었습니다. 그는 진심으로 사람들을 위해 일하며, 배려하는 사람입니다. 이 지역사회에서 운전자로서 저는 다른 사람, 특히 제 나라에서 여기로 온 사람들에게 보답하고 지식을 공유하는 것이 중요하다는 것을 깨달았습니다.

도로에서 제가 도움을 준 버마 운전자들은 6명입니다. 저는 단계별로 그들을 가르치기 위해 제 언어로 특정한 것은 번역합니다. 제가 이렇게 하는 이유는, 다른 나라에서는 이곳과는 달리 규칙을 따르기 보다 “현지 스타일”로 하는 관행이 있기 때문입니다. 하지만 미국에서는 우리는 규칙을 존중해야 합니다. 선박 직원이었던 경험으로 저는 이미 왜 그렇게 해야 하는지를 이해하기에 그것을 나누려고 노력합니다.

TLC: 미래에는 본인이 어디에 있을 것 같습니까?

WH: 전 여전히 뉴욕 시에 있을 겁니다. 전 여기가 좋고 떠날 수 없습니다. 그리고 전 이곳의 장기 기증자이기도 합니다.

PO POLSKU!



Win Htain

Wprowadzenie: Win Htain przybył z Birmy do Ameryki w 2018 i pracuje tutaj jako kierowca pojazdu do przewozu osób. Wcześniej, przez 23 lata kierował kontenerowcem pływającym na trasach handlowych Oceanu Spokojnego i Oceanu Indyjskiego. Porównując swoją obecną karierę kierowcy NYC z pracą na morzu, Htain oddaje hołd swoim nauczycielom, jednocześnie znajdując sposoby, aby odwdzińczyć się swojej społeczności.

Wyjątkowy

kierowca

F H V

TLC: Co Cię tutaj sprowadziło?

Win Htain: Przybyłem do Ameryki w 2018 r. Pochodzę z kraju rozwijającego się. W Birmie nadal walczymy o demokrację. To jest moje życie. Ameryka jest moim niebem. Cieszę się, że tutaj jestem.

Od zawsze chciałem jeździć zawodowo. To interesująca praca. W mieście Nowy Jork podoba mi się to, że mamy tu zasady i przepisy. W Birmie jest inaczej. Ma to duże znaczenie dla bezpieczeństwa, a ponieważ moim hobby jest podróżowanie, myślę o tym jako turysta. Gdy jestem w podróży, obserwuję lokalne praktyki związane z taksówkami i pojazdami do przewozu osób (FHV)—w Singapurze, w Japonii, wszędzie.

TLC: Czym zajmowałeś się zanim zostałeś zawodowym kierowcą?

WH: W latach 1992-2015 pracowałem na kontenerowcu i kierowałem nim. Byłem oficerem nawigacyjnym. Zaczęłem pracę w 1991 roku. Najpierw, na trzy miesiące, poszedłem do szkoły marynarskiej w Limassol, na Cyprze. Trenerzy pochodzili z Bremy i Hamburga w Niemczech. Myślę, że to właśnie tam zaczęło się moje zainteresowanie kierowaniem pojazdami. Pracowałem na szlakach handlowych między Azją i Europą oraz między Azją i Ameryką - z reguły z Chin lub Japonii. Odwiedziłem takie miejsca, jak Miami, Los Angeles i Alaska. Najdłużej na morzu spędziłem około jednego miesiąca, pokonując Ocean Spokojny. Przełączyliśmy okręt na autopilota.

TLC: Będąc oficerem na okręcie, jakie przeciwności musiałeś pokonywać?

WH: Mieliśmy problemy z piratami somalijskimi. Musieliśmy odbywać specjalne szkolenia i treningi, aby przygotować się na sytuacje awaryjne. Na pokładzie, co sobotę, odbywały się szkolenia oparte na scenariuszach. Musieliśmy być sami strażakami, lekarzami, pełnić wszystkie niezbędne

funkcje.

TLC: W jaki sposób kierowanie statkiem przygotowało Cię do pracy jako kierowca FHV?

WH: Na morzu musimy uwzględniać cztery rzeczy: nasze życie i bezpieczeństwo, nasz statek, nasz ładunek i nasze środowisko morskie. Porównuję regulacje obowiązujące w tym środowisku, na morzu, do zasad obowiązujących podczas kierowania pojazdem w NYC. Projekt Vision Zero dąży do zapewnienia podobnej ochrony. Nauczyłem się podobnych rzeczy w szkole jazdy TLC, co w szkole marynarskiej. Czytam też uważnie każdy paragraf zasad i przepisów.

TLC: Dlaczego społeczność jest ważna dla Ciebie jako kierowcy?

WH: Na samym początku zapoznałem się z zasadami i przepisami NYC w szkole jazdy TLC. Mój instruktor Cesar nauczył mnie wiele. Zawsze, kiedy miałem trudne pytanie, zapewniał rozwiązanie wysyłając odpowiedź. Pracuje z sercem i dla ludzi. Jest bardzo opiekuńczy. W tej społeczności, jako kierowca, uważam, że uważam za ważne pomaganie i dzielenie się wiedzą z innymi, zwłaszcza z tymi, którzy przybyli tu z mojego kraju.

Pomogłem pięciu lub sześciu birmańskim kierowcom na drodze. Tłumaczę niektóre rzeczy na język ojczysty, aby pomagać im w nauce, krok po kroku. Robię to, ponieważ w innych krajach zasady bywają odmienne, a tak zwany „lokalny styl jazdy” nierzadko polega na przestrzeganiu przepisów. Jednak tutaj, w Ameryce, musimy przestrzegać zasad. Jako oficer marynarki zrozumiałem, dlaczego jest to tak ważne i próbuję się tym dzielić.

TLC: Gdzie widzisz się w przyszłości?

WH: Nadal będę tutaj, w Nowym Jorku. Kocham to miasto i nie potrafię go opuścić. Co więcej, jestem tutaj zarejestrowany jako dawca organów.

ਅੰਗ੍ਰੇਜੀ ਵਿੱਚ!



Win Htain

ਜਾਣ-ਪਛਾਣ: 2018 ਵਿੱਚ ਬਰਮਾ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਆਏ, Win Htain ਇੱਕ ਕਿਰਾਏ-ਲਈ ਵਾਹਨ ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 23 ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਇੱਕ ਕੰਟੇਨਰ ਸ਼ਿਪ ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਕੀਤੀ ਜਿੱਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਮਹਾਸਾਗਰਾਂ ਵਾਲੇ ਟ੍ਰੇਡ ਰੂਟਾਂ ਨੂੰ ਨੈਵੀਗੇਟ ਕੀਤਾ। ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਇੱਕ NYC ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰੀਅਰ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, Htain ਆਪਣੇ ਸਮੁਦਾਏ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਯੋਗਦਾਨ

ਬਿਹਤਰੀਨ

ਡ੍ਰਾਈਵਰ

F H V

TLC: ਤੁਹਾਡਾ ਇੱਥੇ ਆਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਕੀ ਰਿਹਾ?

Win Htain: ਮੈਂ 2018 ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਆਇਆ। ਮੈਂ ਇੱਕ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਹਾਂ। ਬਰਮਾ ਵਿੱਚ, ਅਸੀਂ ਹਾਲੇ ਵੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਲਈ ਲੜ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਮੇਰਾ ਜੀਵਨ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਸਵਰਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਰਹਿ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ।

ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਡ੍ਰਾਈਵ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਇੱਕ ਦਿਲਚਸਪ ਨੌਕਰੀ ਹੈ। ਨਿਯੁ ਯੌਰਕ ਵਿੱਚ ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮੈਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਸੰਦ ਹੈ, ਉਹ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਵਿਨਿਯਮ ਹਨ। ਇਹ ਬਰਮਾ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਘੁੰਮਣ ਦਾ ਸ਼ੌਂਕ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਮੈਂ ਇੱਕ ਟੂਰਿਸਟ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸੀ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਵਾਹਨ (FHV) ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ— ਸਿੰਗਾਪੁਰ ਵਿੱਚ, ਜਪਾਨ ਵਿੱਚ, ਹਰ ਕਿਤੇ।

TLC: ਤੁਸੀਂ ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀ ਕਰਦੇ ਸੀ?

WH: 1992 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 2015 ਵਿੱਚ, ਮੈਂ ਇੱਕ ਕੰਟੇਨਰ ਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਡ੍ਰਾਈਵ ਕਰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਇੱਕ ਨੈਵੀਗੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਸੀ। ਇਸਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 1991 ਵਿੱਚ ਹੋਈ—ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਮੈਸੋਲ, ਸਾਈਪ੍ਰਸ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਲਈ ਮਰੀਨ ਸਿਖਲਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਗਿਆ। ਸਿਖਲਾਈਕਰਤਾ ਜਰਮਨੀ ਵਿੱਚ ਬ੍ਰੈਮੇਨ ਅਤੇ ਹੈਮਬਰਗ ਤੋਂ ਸਨ। ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਰੁਚੀ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉੱਥੋਂ ਹੀ ਪਈ। ਮੈਂ ਏਸ਼ੀਆ ਅਤੇ ਯੂਰੋਪ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਅਤੇ ਏਸ਼ੀਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਟ੍ਰੇਡ ਰੂਟਾਂ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ – ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਚੀਨ ਜਾਂ ਜਪਾਨ ਤੋਂ। ਮੈਂ ਮੀਆਮੀ, ਲੌਸ ਐਂਜੇਲਸ, ਅਤੇ ਅਲਾਸਕਾ ਵਰਗੀਆਂ ਜਗ੍ਹਾਵਾਂ 'ਤੇ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਖੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਸਾਗਰ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਬਿਤਾਇਆ, ਜੋ ਕਿ ਲਗਭਗ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਕਿਸਤੀ ਨੂੰ ਆਟੋਪਾਇਲਟ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ।

TLC: ਇੱਕ ਕਿਸਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਕੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਸਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨਾ ਪਿਆ?

WH: ਸੋਮਾਲੀ ਪਾਈਰੇਟਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ। ਸਾਨੂੰ ਅਪਾਤਕਾਲੀਨ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੇ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਸਿਖਲਾਈਆਂ ਅਤੇ ਡ੍ਰਿੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਪਈਆਂ। ਕਿਸਤੀ 'ਤੇ, ਅਸੀਂ ਹਰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਥਿਤੀ-ਅਧਾਰਤ ਸਿਖਲਾਈ ਕੀਤੀ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਦੇ ਫਾਇਰਫਾਈਟਰ, ਮੈਡੀਕਲ ਅਫਸਰ, ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਸੀ।

TLC: ਇੱਕ ਕੰਟੇਨਰ ਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਡ੍ਰਾਈਵ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ FHV ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਬਣਨ ਵਿੱਚ ਕਿਵੇਂ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੀ?

WH: ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਖੇ, ਅਸੀਂ ਚਾਰ ਚੀਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਤੁਹਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਸਤੀ, ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਰਗੋ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਮਰੀਨ ਵਾਤਾਵਰਨ। ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਖੇ, ਮਰੀਨ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਵਿਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਮੈਂ NYC ਵਿੱਚ ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। Vision Zero ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕੁਝ ਸਮਾਨ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਜੇ ਮੈਂ TLC ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ ਉਹ ਸਮਾਨ ਹੈ। ਅਤੇ ਮੈਂ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਵਿਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਹਰ ਅਧਿਆਇ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ।

TLC: ਇੱਕ ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮੁਦਾਏ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਿਉਂ ਹੈ?

WH: ਮੈਨੂੰ NYC ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਵਿਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ TLC ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਚੱਲਿਆ ਸੀ। ਮੇਰੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ, Cesar ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੇਰੇ ਅੱਗੇ ਇੱਕ ਔਖਾ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਦਿਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਭ ਦਾ ਬਹੁਤ ਧਿਆਨ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਇਸ ਸਮੁਦਾਏ ਵਿੱਚ, ਇੱਕ ਡ੍ਰਾਈਵਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਾਂ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੇ ਲੋਕ ਇੱਥੇ ਮੇਰੇ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਏ ਹਨ।

ਮੈਂ ਸੜਕ 'ਤੇ ਪੰਜ ਜਾਂ ਛੇ ਬਰਮੀ ਡ੍ਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਾਂ। ਮੈਂ ਇੰਝ ਇਸਲਈ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ – ਡ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਦਾ ਇੱਕ “ਲੋਕਲ ਸਟਾਈਲ” ਹੈ ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨਾ ਇੰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰੀਏ। ਇੱਕ ਕਿਸਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

TLC: ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਿੱਥੇ ਦੇਖਦੇ ਹੋ?

WH: ਮੈਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਵੀ NYC ਵਿੱਚ ਹੋਵਾਂਗਾ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਧਿਆਨ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇੱਥੋਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ। ਨਾਲ ਹੀ, ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਅੰਗ ਦਾਨੀ ਵੀ ਹਾਂ।

НА РУССКОМ!



Win Htain

Введение: Win Htain, приехавший в Америку в 2018 году из Бирмы, – водитель автомобиля для перевозок по найму с 23-летним опытом управления контейнеровозом, который он вел по торговым маршрутам, пересекающим Тихий и Индийский океаны. Сравнивая работу в море со своей второй карьерой водителя в Нью-Йорке, Htain отдает дань уважения своим учителям и находит способы помогать своему сообществу.

Замечательный водитель

Ф Н В
TLC: Что в первую очередь привело Вас сюда?

Win Htain: Я приехал в Америку в 2018 году. Родом я из развивающейся страны. В Бирме мы все еще боремся за демократию. Это моя жизнь. Америка стала для меня раем. Я счастлив быть здесь.

Мне всегда хотелось профессионально водить машину. Это интересная работа. Что мне нравится в вождении в Нью-Йорке, так это то, что здесь есть правила и нормы. В Бирме все по-другому. Это важно для безопасности, а поскольку мое хобби – путешествия, то как турист я всегда думаю о безопасности. Когда я путешествую, мне интересно наблюдать за тем, как работают такси и автомобили для перевозок по найму (FHV) – в Сингапуре, в Японии, повсюду.

TLC: Чем Вы занимались до того, как начали водить машину?

WH: С 1992 по 2015 год я работал на контейнеровозе и управлял им. Я был оператором по навигации. Все началось в 1991 году – сначала я три месяца учился в морской школе в Лимассоле, Кипр. Инструкторы были из Бремена и Гамбурга в Германии. Думаю, именно там я впервые заинтересовался вождением. Торговые маршруты, на которых я работал, пролегали между Азией и Европой и между Азией и Америкой – обычно из Китая или Японии. Я побывал в таких местах, как Майами, Лос-Анджелес и Аляска. Максимальное время в море при пересечении Тихого океана составляло около месяца. Тогда мы ставили корабль на автопилот.

TLC: Как члену командного состава корабля, приходилось ли Вам преодолевать особые трудности?

WH: Сомалийские пираты были проблемой. Нам приходилось проводить специальные тренировки и учения, чтобы подготовиться к чрезвычайным ситуациям. На корабле мы

каждую субботу проводили тренировки по сценариям. Мы были сами себе пожарные, медики – все делали сами.

TLC: Как вождение контейнеровоза подготовило Вас к работе в качестве водителя FHV?

WH: В море есть четыре вещи, которые мы учитываем: безопасность жизни, судна, груза и морской среды. Я сравниваю правила, существующие в морской среде, на море, с правилами вождения в Нью-Йорке. Vision Zero нацелена на защиту похожих вещей. То, чему я научился в школе вождения TLC и в морской школе, схоже. И я прочитал каждую главу правил и положений.

TLC: Почему для Вас как водителя важно сообщество?

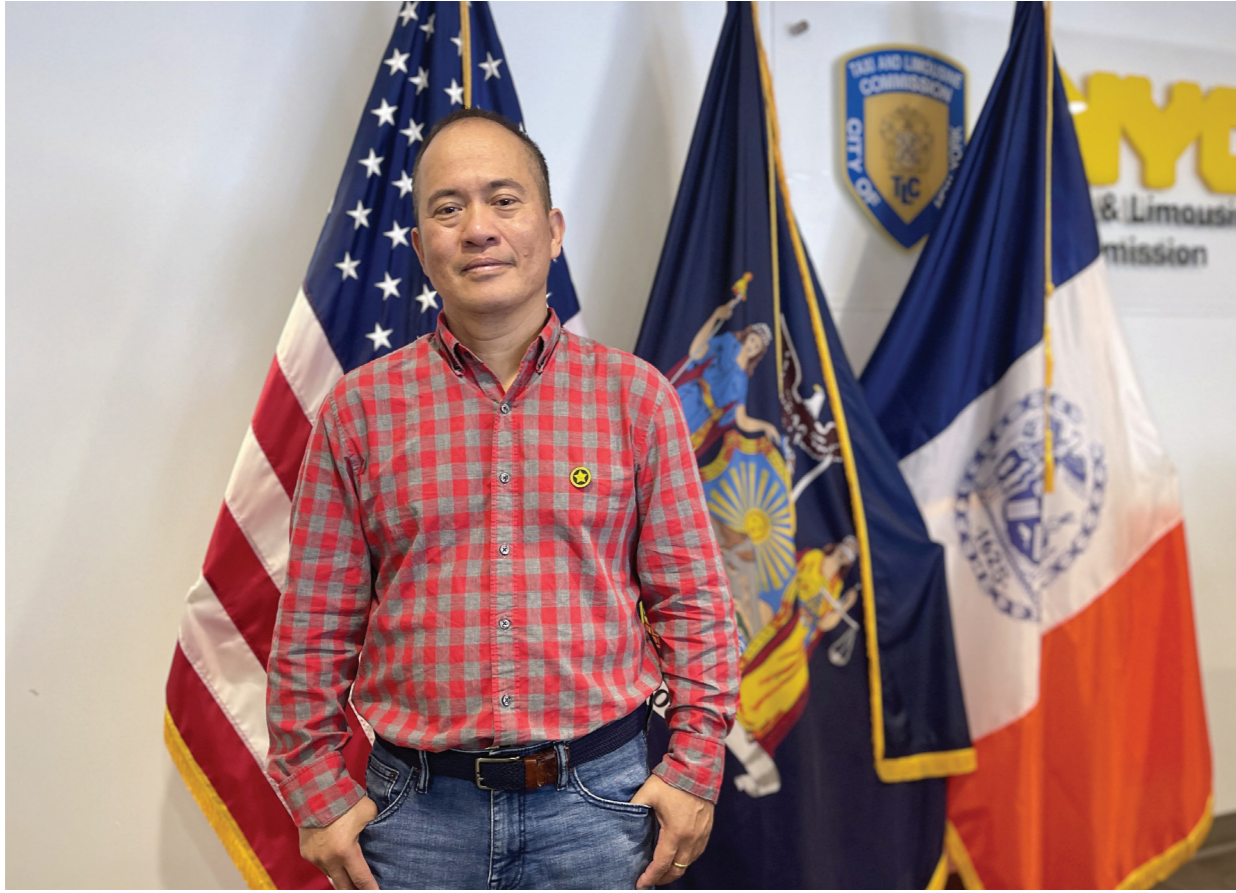
WH: Впервые я узнал о правилах и положениях Нью-Йорка в автошколе TLC. Мой инструктор, Cesar, многому меня научил. И всякий раз, когда у меня возникает сложный вопрос, он предлагает решение – присылает мне ответ. Он работает от души и для людей. Он очень заботливый. И в этом сообществе, как водитель, я считаю важным помогать и делиться знаниями с другими, особенно с теми, кто приехал сюда из моей страны.

На дороге есть пять или шесть бирманских водителей, которым я помог. Я перевожу некоторые вещи на свой язык, чтобы помочь научить их шаг за шагом. Я делаю это потому, что в других странах все по-другому – там есть «местный стиль» вождения, который в меньшей степени связан с соблюдением правил. Но в Америке мы должны уважать правила. И как командир корабля, я уже понимаю, почему это важно, поэтому стараюсь поделиться этим.

TLC: Каким Вы видите себя в будущем?

WH: Я по-прежнему буду здесь, в Нью-Йорке. Я люблю его и не могу уехать. К тому же здесь я смогу стать донором органов.

اردو میں!



Win Htain

تعارف: 2018 میں برما سے امریکہ آنے والے Win Htain فار ہائر وہیکل ڈرائیور ہیں جنہوں نے 23 سال تک کنٹینر شپ چلایا ہے جہاں انہوں نے بحر الکاہل اور بحر ہند سے جانے والے تجارتی راستوں کو نیویگیٹ کیا ہے۔ سمندری کام کا موازنہ بطور NYC ڈرائیور اپنے دوسرے کیریئر سے کرتے ہوئے، Htain اپنے اساتذہ کو خراج تحسین پیش کرتے ہیں جنہوں نے انہیں معاشرے کی خدمت کے قابل بنایا

ڈرائیور

شانداز

WH: سمندر میں، ہم چار چیزوں پر غور کرتے ہیں: آپ کی زندگی، آپ کے شپ، آپ کے کارگو اور بحری ماحول کا تحفظ میں سمندر میں، بحری ماحول میں موجود ضوابط کا موازنہ NYC میں ڈرائیونگ سے کرتا ہوں۔ Vision Zero کا مقصد ایسی ہی کچھ چیزوں کا تحفظ کرنا ہے۔ جو کچھ میں نے TLC ڈرائیونگ اسکول اور میرین اسکول میں سیکھا وہ بالکل ایک جیسا ہے۔ اور میں قوانین اور ضابطوں کا ہر چیپٹر پڑھتا ہوں۔

TLC: بطور ڈرائیور، کمیونٹی آپ کے لیے اہم کیوں ہے؟

WH: سب سے پہلے میں نے TLC ڈرائیونگ اسکول میں NYC کے قوانین اور ضوابط سیکھے۔ میرے انسٹرکٹر، سیسار (Cesar) نے مجھے بہت کچھ سکھایا۔ اور جب بھی میرے ذہن میں کوئی مشکل سوال ہوتا، تو وہ اس کا حل فراہم کرتے، مجھے جواب ٹیکسٹ کرتے۔ وہ دل سے اور لوگوں کے لیے کام کرتے ہیں۔ وہ بہت خیال رکھنے والے ہیں۔ اور اس کمیونٹی میں، بطور ڈرائیور، اپنے حصے کا کردار ادا کرنا اور دوسروں کے ساتھ علم و آگہی کو شیئر کرنا مجھے اہم محسوس ہوتا ہے، خصوصاً ان لوگوں کے ساتھ جو میرے ملک سے یہاں آئے ہیں۔

یہاں پانچ یا چھ برمی ڈرائیورز ہیں جنہیں میں نے مدد فراہم کی ہے۔ میں انہیں مرحلہ وار سیکھنے میں مدد کے لیے مخصوص چیزوں کا اپنی زبان میں ترجمہ کر کے دیتا ہوں۔ میں ایسا اس لیے کرتا ہوں کیونکہ دیگر ممالک میں یہ مختلف ہے۔ وہاں ڈرائیونگ کا ”مقامی انداز“ ہوتا ہے جس میں قوانین پر کم عمل درآمد کیا جاتا ہے۔ لیکن امریکہ میں، ہمارے لیے قوانین کا احترام کرنا لازمی ہے۔ اور ایک شپ آفیسر کی حیثیت سے، میں یہ سمجھ سکتا ہوں کہ ایسا کرنا کیوں ضروری ہے، لہذا میں دوسروں کے ساتھ انہیں شیئر کرنے کی کوشش کرتا ہوں۔

TLC: مستقبل میں آپ خود کو کہاں دیکھتے ہیں؟
WH: میں تب بھی NYC میں ہی ہوں گا۔ مجھے اس سے محبت ہے اور میں اسے نہیں چھوڑ سکتا۔ اس کے علاوہ، میں یہاں عضو کا عطیہ دہندہ بھی ہوں۔

F H V

TLC: آپ کو کس چیز نے یہاں آنے پر مجبور کیا؟
Win Htain: میں 2018 میں امریکہ آیا۔ میں ایک ترقی پذیر ملک سے ہوں۔ برما میں، ہم ابھی تک جمہوریت کی جنگ لڑ رہے ہیں۔ یہ میری زندگی ہے۔ امریکہ میری جنت ہے۔ میں یہاں بہت خوش ہوں۔

میں ہمیشہ سے پیشہ ورانہ ڈرائیونگ کرنا چاہتا تھا۔ یہ ایک دلچسپ ملازمت ہے۔ نیویارک سٹی میں ڈرائیونگ کے حوالے سے مجھے یہ بات پسند ہے کہ یہاں قوانین اور ضابطے ہیں۔ یہ برما سے مختلف ہے۔ یہ سیفٹی کے لیے ضروری ہے، اور چونکہ میرا مشغلہ سفر کرنا ہے، لہذا بطور سیاح میں اسے اہم سمجھتا ہوں۔ جب میں سفر کرتا ہوں، تو سنگاپور، جاپان، غرض ہر جگہ ان کی ٹیکسی اور فار ہائر وہیکل (FHV) کو دیکھنا پسند کرتا ہوں۔ TLC: ڈرائیونگ شروع کرنے سے پہلے آپ کیا کرتے تھے؟

WH: 1992 سے 2015 تک، میں نے کنٹینر شپ پر کام کیا اور اسے چلایا۔ میں نیویگیشن آفیسر تھا۔ یہ 1991 میں شروع ہوئی۔ پہلے میں لیماسول، قبرص میں تین ماہ کے لیے میرین ٹریننگ اسکول میں گیا۔ ٹرینرز کا تعلق بریمن اور ہمبرگ، جرمنی سے تھا۔ میرے خیال میں، وہیں سب سے پہلے مجھ میں ڈرائیونگ کا شوق پیدا ہوا۔ میں نے جن تجارتی راستوں پر کام کیا وہ ایشیا اور یورپ کے درمیان اور ایشیا اور امریکہ کے درمیان تھے۔ عموماً چین یا جاپان سے۔ میں میامی، لوس اینجلس اور الاسکا جیسی جگہوں پر گیا۔ بحر الکاہل عبور کرنے تک سمندر میں گزارا ہوا زیادہ سے زیادہ عرصہ تقریباً ایک ماہ تھا۔ ہم نے شپ کو آٹوپائلٹ پر کر دیا تھا۔

TLC: شپ آفیسر کی حیثیت سے، کیا آپ کو کچھ خاص چیلنجز سے بھی نمٹنا پڑا؟
WH: صومالی بحری قزاقوں کے مسائل سے۔ ہمیں ہنگامی صورتحال کے لیے خصوصی ٹریننگز اور مشقیں کرنی پڑتی تھیں۔ شپ پر، ہر ہفتے ہماری مخصوص صورتحال پر مبنی ٹریننگ ہوتی تھی۔ ہم خود ہی اپنے فائر فائٹرز، میڈیکل آفیسرز اور سب کچھ تھے۔

TLC: کنٹینر شپ چلانے نے آپ کو ایک FHV ڈرائیور بننے کے لیے کیسے تیار کیا؟

NYC[®]
Taxi & Limousine
Commission

THANK YOU

VISION ZERO  